

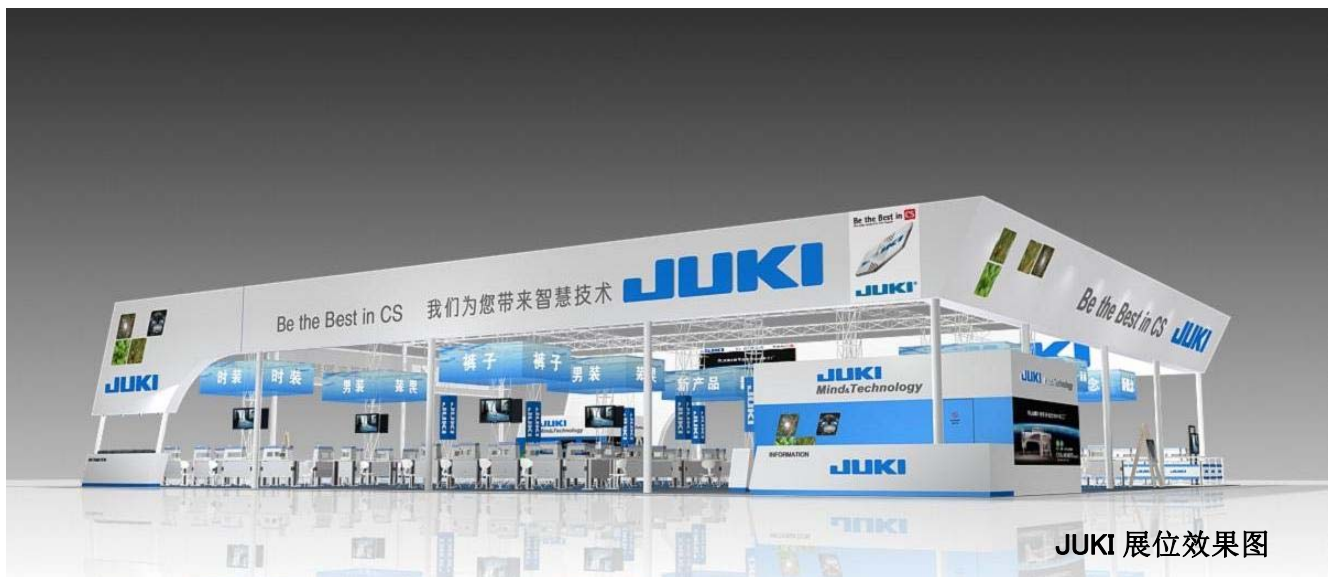


# JUKI

重机（中国）投资有限公司  
上海市嘉定区兴平路435号  
<http://www.jukichina.com/>

2011年8月1日

## 「CISMA2011 JUKI展示介绍」



JUKI 展位效果图

JUKI将于2011年9月27日至30日（4天）在中国上海的新国际博览中心参加CISMA2011（中国国际缝制设备博览会）进行展出。

这次我们出展的概念是以「**Be the best in CS~New Edge Solution for Your Success~**（为了你的成功而寻求新的解决之道）」为本、最先进的工业用缝纫机和系统65款、再加上家用机13款我们将向大家展示共计78种机型。其中，42款新产品将占出展機種5成以上。

本公司出展位置位于上海国际博览中心的W3号馆（展位编号：D02）、在总面积871 m<sup>2</sup>的展位上我们将分11个展台向大家展示我们的产品。

现在将各展台的概要及主要出展的機種向大家介绍一下。

### A. 最新基本款机型展台

展示的是新型平缝机、带自动切线平缝机。在该展台可以让大家切身体验到最先进最尖端的缝纫机。

### B. 智能缝制系统展台(ISS展台)

向大家展示的是由数据解析软件(IA-1)和、数据测定末端(IT-Series)组成的、实现“缝制现场可见性”的软件系统产品。

### C. 针织·运动衫用缝纫机展台

向大家展示的是以参考出品的扁平缝缝制机「MF-7500/MF-7900」为首的、进一步提高针织产品品质及生产效率的商品种群。

### D. 运动鞋·箱包用缝纫机展台

向大家展示的是以可靠性、可缝性优良的综合送布缝纫机以及新款的带大型输入功能的电子花样机「AM S-224EN」为主的、最适宜于缝制运动鞋或是箱包的厚料用缝纫机。

#### E. 男装用缝纫机展台

向大家展示的是以世界首创的用 1 台就可缝制出 7 种款式的单针自动订裤襻机「AB-1351」为首的、在面料对应力、灵活性方面优越的在缝制外套上不可或缺的最先进的机型阵容。

#### F. 衬衫用缝纫机展台

向大家展示的是以一个人可同时操作 2 台的新款电子平头锁眼机「LBH-1795S」为首的、在品质、生产效率方面都有进一步提升的商品种群。

#### G. 女装用缝纫机展台

向大家展示的是如何灵活运用以控边机「AE-200A」为首的、包括自动包缝机、平缝自动袋盖缝机等在内的自动机来提高生产效率，及节省能源。

#### H. 牛仔裤·休闲裤用缝纫机展台

向大家展示的是经过对牛仔裤以及休闲裤的各缝制工序彻底分析后开发出来的专用机·自动机的最新款机型。

#### I. 家用缝纫机展台

向大家展示的是包含 2 个系列的 4 台新款电脑家用机在内的共计 13 台家用机。组合了工业机卓越技术核心的 JUKI 家用机要向家用缝制世界扩展。

#### J. 零配件展台

向大家介绍厂家为何要推荐使用原装零件以及与仿冒零件做对比的录像说明等活动。

#### K. JUKI缝制研究所展台

向大家介绍能提高生产效率的生产管理技术、小工具技术等 JUKI 在软件方面可广泛帮助客户的各种支援活动。同时还配合进行小工具制作、缝制的实际演练。

## -----主要出展的機種-----

### 工业用缝纫机

#### ◆ ISS <智能缝制系统>

##### ●商品概要

JUKI以CS(客户满意)为模式，提出了将IT作为一项工具「ISS(智能缝制系统)」灵活运用到生产管理上去的提案。通过网络连接，可以即时确认到缝制流水线上的生产数据，因此对于早期发现日常所进行的生产进展管理以及延误生产等问题点能起到帮助作用。

##### ●特点

##### IA-1(Intelligent Application)

- ① 掌握生产实绩的数量，可通过信号显示(红黄绿)来确认进度延误等的状况。
- ② 可以测定机器的操作活动率以及缝制的速度。
- ③ 测定各个工序的加工时间，从而可以简便地对各个流水线的平衡度进行检测。
- ④ 针对小批量短交货期的快速生产等等，可以帮助解决缝制企业所承担的各种课题、支援具有缝制产业价值的未来。

- ⑤ 通过电脑(IA-1)于缝纫机(IT Series)的网络连接,可以即时确认到缝制流水线上的生产数据,因此对于早期发现日常所进行的生产进展管理以及延误生产等问题点能起到帮助作用。

### IT Series(Intelligent Terminal)

- ① 通过与缝纫机连接,可直接测定到缝制现场的生产数据。数据的测定可选择通过自动方式或是手按住按钮的手动方式。
- ② 可在终端装置上显示生产数量的目标与实绩。从而可以期待操作工从自身改善对目标的认识。

### ◆ DDL-8700A-7 <直驱式自动切线平缝机>

#### ●商品概要

这是一款采用了用小型伺服马达让上轴直接驱动的直驱方式、新型的自动切线平缝机。起缝迅速,可发挥出优越的应答性能。

#### ●特点

- ① 马达搭载的是直驱方式,可将动力无遗漏的直接传送到上轴,起缝迅速,应答性能得到了提高。另外,在节能方面也进一步得到了提升。
- ② 控制箱与操作面板是内置在机头马达罩内呈一体化的小型设计。安装性能得到了提高、从而使机器的安装作业力图更简略化。

### ◆ AB-1351 <单针自动订裤襷机>

#### ●商品概要

是一款最适宜缝制西裤·休闲裤的裤襷、内置有7种缝制花样的,可灵活对应多种裤襷缝制的自动机。

#### ●特点

- ① 采用了操作性能高的新型操作面板(IP-420),因此对裤襷的缝制形状以及缝制尺寸、缝制花样的变更、缝制位置等的细微的设定变更均可通过该面板进行操作。此外,还可进行循环缝的设定。
- ② 可以读取以前保存在面板上的数据,因此可以缩短重复操作时的安排时间。由于操作工只需将面料放置到机器上即可,这样就会产生机器在缝制时的等待时间。因此1个操作工就可同时操作2台机器,一台机器在操作缝制中,那另一台机器就可以进行面料的放置,由此可以提高生产效率。
- ③ 一般的机器(普通机)在缝制时,为了使缝制尺寸和宽裕量(考虑到裤襷厚度等而留有的宽裕量)稳定需要有一定的技巧,而通过采用JUKI独有的双驱动式的裤襷供给机构,将拉伸裤襷的装置和输送裤襷的滚轮同步,即使是柔软的有弹性的面料,也能确保正确的裤襷长度。因此,即使是操作还不顺手的新手,也能和熟练工一样,缝制出带有稳定的宽裕量的,无偏差的完美裤襷。

### ◆ AMS-224EN4530/6030

<带输入功能电子循环花样机> (4530的缝制尺寸:长450mm×宽300mm)  
(6030的缝制尺寸:长600mm×宽300mm)

#### ●商品概要

是一款大幅提升能保存在主机上的缝制花样的存储容量,且大尺寸的带输入功能的电子花样机。同时可用同

一级别中的最高缝制速度来获取较高的生产效率。

### ●特点

- ① 采用了应答性能优良的直驱方式。此外、在此缝制范围内还可以用此级别中的最高缝制速度 **2, 500sti/min**(缝迹长度在**3mm**以下)进行缝制。由此, 可得到较高的生产效率和较高的节电性能。
- ② 操作面板采用的是可对应**14**国语种、带输入功能的彩色液晶触摸屏的**IP-420**。在操作面板画面上, 可以编辑或输入缝制形状、面线张力、扩大·缩小、缝制速度、针数等缝制数据、因此可提高操作效率。
- ③ 与原有机种相比能保存的缝制数据容量从**2万针**扩大到了**50万针**、缝制花样数从**200个**花样扩大到了**999个**, 如此大幅度的扩容, 使保存和读取的操作性能也得到了提升。此外, 保存缝制花样的记忆媒体, 可采用微型闪存卡、U盘以及读卡器等等。

## ◆AMS-210ENSS1306SA/7450 <带输入功能电子循环花样机(刺绣规格)>

### ●商品概要

开发了一款**AMS-210EN1306**的单色商标刺绣用的产品。

将预先输入的各种商标刺绣数据配置到面料后, 一旦启动直至切线全部都会自动进行缝制, 是一款带有输入功能的刺绣用电子花样机。因此, 即使是初学者也能快速地进行正确且优美的刺绣缝制。

### ●特点

- ① 作为刺绣用缝纫机实现了在该业界首创的最高缝制速度**2, 000sti/min**、具有超高的生产效率。
- ② 通过采用环形张力机构的夹线器, 即使是在低张力下也能完成完美的商标刺绣。
- ③ 操作面板采用的是可对应**USB**输入功能的新型操作面板**IP-420**。(数据的读取可通过读卡器来对应各种储存媒体或闪存卡。)另外, 商标形状会显示在操作面板的彩色液晶画面上, 因此可在确认成品效果的基础上进行缝制。
- ④ 可以一次输入多个商标刺绣数据。由于机器可在每缝制一个商标刺绣后停止一下因此可以连续进行商标刺绣的缝制操作。

## ◆PM-3 <制作刺绣用数据的软件>

### ●商品概要

是专门用于制作刺绣数据的软件。新数据的制作/编辑也能像文字处理的感觉那样进行操作, 同时还可将刺绣数据转换成各种格式。

## ◆MF-7500 Series <高速平台式扁平缝缝纫机>

### ●商品概要

这款是颇受好评的高速平台式扁平缝缝纫机**MF-7700**系列的改良型机种。

带切线规格的采用的是直驱式马达, 同时还追加了改良的防底线缠绕机构以及摇动挑线杆机构等多种功能。适合缝制针织衫·T恤衫的袖子·下摆的下摆缝、运动上衣·针织产品的盖缝工序、内衣·三角裤·针织产品等的嵌条等, 是一款功能·性能都极其卓越的高等级机型。

### ●特点

- ① 采用了与原有机种相比落针点更靠近手边，可形成准确稳定缝制的平板式的机台形状。
- ② 充实的面料导向装置，在 1 台机器上可以对应下摆缝、盖缝等多种工序。
- ③ 带切线规格的采用的是直驱式马达，提升了安装性能，同时还可以进一步节省电能。
- ④ 通过变更线槽及调整线张力，可根据用途·面料来选择缝迹，如内衣采用柔软的缝迹、外套采用高品位的收线牢固的缝迹。
- ⑤ 通过采用防底线缠绕的新机构，从而可防止底线被卷入凸轮轴内，使操作工的操作效率有了进一步的提高。
- ⑥ 标准配置送布牙倾斜机构、前后调整机构、以及微量抬压脚机构。大幅提升了对难缝面料的对应力。

## ◆MF-7900 Series <高速筒式扁平缝缝纫机>

### ●商品概要

这款是颇受好评的高速筒型扁平缝缝纫机MF-7800系列的改良型机种。

带切线规格的采用的是直驱式马达，同时还追加了改良的防底线缠绕机构以及摇动挑线杆机构等多种功能。这是一款适合缝制T恤·圆领衫的下摆缝以及盖缝工序，涤纶衫·T恤·运动衫·运动上衣·针织外套等盖缝工序的扁平缝缝纫机。

### ●特点

- ① 采用将穿线步骤简略化的新型底线凸轮机构。
- ② 充实的面料导向装置，在 1 台机器上可以对应下摆缝、盖缝等多种工序。
- ③ 带切线规格的采用的是直驱式马达。
- ④ 通过变更线槽及调整线张力，可根据用途·面料来选择缝迹，如内衣采用柔软的缝迹、外套采用高品位的收线牢固的缝迹。
- ⑤ 对防底线缠绕机构进行了改良，从而可防止底线被卷入凸轮轴内，使操作工的操作效率有了进一步的提高。
- ⑥ 采用了最适宜的挑线杆机构及线槽，因此即使是在低张力下也可进行缝制，提高了对缝线的对应力。

## ◆LK-1900AN <高速电子套结机>

### ●商品概要

实现了该级别中的最高缝速。通过采用应答性能优越的直驱式马达、从而可以控制在起缝时的瞬间加速、以及在缝制结束时的瞬间减速。由此成为一台生产效率更高、总循环时间缩短的电子套结机。

### ●特点

- ① 实现了在该级别中的最高缝制速度3,200sti/min。
- ② 与原有机种相比，可以降低噪音及振动。改善了操作工的操作环境，减轻压力。

## ◆LBH-1795S <高速电子平头锁眼机>

### ●商品概要

是一款电子控制送布、摆针、切面线、切底线、切布、抬压脚机构的平头锁眼缝纫机中的120mm压脚垫片规格的机型。可以进行最大120mm的长孔锁眼，同时还具备运用JUKI独有的切刀多次回落功能进行的多个钮洞的连续缝制。

### ●特点

- ① 可以缝制长至120mm的钮洞，因此连儿童座椅安全带专用的钮洞也可以缝制出来。
- ② 可以对衬衫上的钮洞进行2孔连续缝制。1名操作工可以同时操作2台锁钮洞的机器，从而使生产效率有了大幅提高。

## 家用缝纫机

### ◆Exceed Series (HZL-F300, F400, F600) <家用电脑缝纫机>

#### ●商品概要

我们为该系列取了「Exceed(卓越超群)」的名称，意在该系列是超越了至今为止的一般家用机水准的，汲取了工业机的技术和功能的更高级别的新型全尺寸电脑家用机。

配备了「比原有机种更宽广的操作空间」「箱式送布」带自动切线脚控器」「传感式锁钮洞」「绗缝」等新功能、在缝制品质、使用的感觉等方面，我们都可以很有自信地向大家推荐此系列。

#### ●特点

- ① 「箱式送布」与原有的机器送布牙的运动轨迹呈椭圆形之对比、由于其运动轨迹呈箱式化，送布牙针对面料可相对长时间，广范围的接触。由此，无论是薄料还是厚料均可无堵塞的顺畅地进行面料的输送。
- ② 「带自动切线脚控器」是通过踩踏脚控器的后侧（即脚后跟侧）可以进行切线作业，该功能已被工业机所广泛采用。手无需离开缝制物就可进行切线，因此可进行有节奏的舒适的作业。
- ③ 「传感式锁钮洞」可以抑制由于面料或是高低段部位而造成的送布结点，实现完美锁眼，与原有机种相比，缝制品质有了显著的提升。
- ④ HZL-F300作为该系列中的基本机种，在女装缝制、室内装饰作品的制作等方面、是一款可比个人喜好更高一级别的最适宜于家用缝制的机种。
- ⑤ HZL-F400则增加了绗缝用的花样数。通过在附属品里充实绗缝用的压脚种类、标准配置膝动扳手等，是一款可以对应绗缝需求的机种。
- ⑥ HZL-F600是进行绗缝的最高级机种。搭载有随机缝制功能，还采用了在缝制中可变更缝迹长度及宽幅的调节盘，以及标准配置了多种绗缝用压脚，是一款最适宜于进行绗缝的机种。可以满足想制作更高级别的绗缝作品的客户。

### ◆HZL-G Series (HZL-G110, G210) <家用电脑缝纫机>

#### ●商品概要

这款这是一款为想使用比现正在使用的机型更高等级机型的人配备的最佳的尺寸齐全的电子缝纫机。

#### ●特点

- ① 通过采用「箱型送布」、无论是薄料还是厚料都可以毫无阻碍的被输送过去。
- ② 采用了即使是初次使用的人都会觉得很方便的简单的操作部和操作按钮。

- ③ HZL-G110是含有常用花样·锁钮洞·装饰缝和文字缝在内共计 180 种花样数规格的机型。
- ④ HZL-G210是HZL-G110的自动切线规格。

## ◆HZL-K Series (HZL-K65, K85) <家用电脑缝纫机>

### ●商品概要

即使是初学者也使用简便的小型款家用电脑缝纫机。

### ●特点

- ① 通过采用让人感觉开放式设计的操作空间和机针、使操作的便利性及操作性能比原有机型有了进一步的提高。
- ② HZL-K65是一款拥有以常用花样·锁钮洞缝制和装饰缝制为中心共计 20 个花样数规格的机型。
- ③ HZL-K85是在HZL-K65所拥有的花样的基础上又加上了文字缝制花样。其搭载有存储媒体，因此可以在一定的时限内缝制与文字的组合花样或是与装饰缝的组合花样。

### ■当リリースに関する問合せ先

JUKI株式会社 縫製機器ユニット 営業部

飛田 茂 TEL:042-357-2254

JUKI株式会社 縫製機器ユニット 営業部

家庭用ミシン営業室 稲垣 広司 TEL:042-357-2341